

Rollei Prego 125  
Rollei Prego 140  
Hinweise zum Gebrauch  
Owner's Manual

**Rollei**



### Zur Kamera

- › Kamera nicht selbst demontieren. Sie enthält Hochspannungselemente, die gefährlich sein können. Ausserdem erlischt die Garantie.
- › Bei beschädigtem Gehäuse keine Innenteile berühren, um elektrischen Schlag zu vermeiden.
- › Falls die Kamera nass werden sollte, aus dem gleichen Grund Batterie entnehmen.

### Batteriehinweise

- › Die Kamera funktioniert nicht ohne Batterie.
- › Beim Einlegen auf richtige Batteriepolung achten.
- › Batterie nicht wiederaufladen, kurzschliessen oder demontieren, nicht ins Feuer werfen, keiner Feuchtigkeit aussetzen, ausser Reichweite von Kindern und Tieren halten, nicht in den Hausmüll werfen.

### Die Rollei Prego löst nicht aus, wenn...

- › keine Batterie eingelegt oder die Batterie leer ist,
- › der Objektivschieber geschlossen (Kamera ausgeschaltet) ist,
- › gezoomt oder der Film zurückgespult wird,
- › der zurückgespulte Film noch in der Rollei Prego liegt,
- › der Blitz noch nicht aufgeladen ist,
- › das Filmfach offen ist,
- › kein Film eingelegt ist.

Ein Mikrocomputer steuert die Prego elektronisch. In seltenen Fällen kann es durch starke elektrische oder magnetische Felder zu Störungen kommen. In diesem Fall die Batterie für 2 – 3 Minuten entnehmen. Nach erneutem Einsetzen sollte eine eventuelle Störung behoben sein.

Wir wünschen Ihnen viel Erfolg beim Fotografieren mit der Rollei Prego. Bitte lesen Sie diese Anleitung vor Gebrauch sorgfältig durch, damit Sie die vielen Möglichkeiten Ihrer Kamera optimal nutzen können.

### Vorbereitung

Bezeichnung der Teile	>	<b>4</b>
LCD-Monitor	>	<b>6</b>
Sucher/Autofokus-LED	>	<b>7</b>
Batterie einlegen	>	<b>8</b>
Batteriekontrolle	>	<b>9</b>
Film einlegen	>	<b>10</b>
Film zurückspulen	>	<b>11</b>
Dioptrieneinstellung/Trageschleife anbringen	>	<b>12</b>
Kamera einschalten/zoomen	>	<b>13</b>

### Fotografieren

Kamerahaltung	>	<b>14</b>
Fotografieren	>	<b>15</b>
Schärfespeicher	>	<b>16</b>
Datumseinbelichtung (QD-Modell)	>	<b>17</b>
Titeleinbelichtung	>	<b>19</b>
Uhrzeit-/ Kalenderfunktion (Standard-Modell)	>	<b>20</b>
Blitzfunktionen	>	<b>21</b>
Selbstausröserfunktionen	>	<b>22</b>

### Empfehlung aus dem Vorbeugungsprogramm der Kriminalpolizei:

Wer seine Wertsachen dauerhaft kennzeichnet, fotografiert und auflistet, verdirbt Hehlern den Absatz und erspart sich unnötigen Ärger.

Spot-/Snap-Funktionen	>	<b>23</b>
Anti-Rotaugen-Licht	>	<b>24</b>
Blitzabschaltung	>	<b>25</b>
Tageslicht-Aufhellblitz	>	<b>26</b>
Aufhellblitz und Gegenlichtkorrektur	>	<b>27</b>
Aufhellblitz und Anti-Rotaugen-Licht	>	<b>28</b>
Selbstausröser	>	<b>29</b>
Doppelselbstausröser	>	<b>30</b>
2-Sek. Auslöseverzögerung	>	<b>31</b>
Intervallaufnahmen	>	<b>32</b>
Nahaufnahmen	>	<b>33</b>
Panoramaaufnahmen	>	<b>34</b>
Unendlich-Einstellung	>	<b>35</b>
Fernbedienung (optional)	>	<b>36</b>
<b>Sonstiges</b>		
Pflege und Aufbewahrung	>	<b>37</b>
Fehlersuche	>	<b>38</b>
<b>Technische Daten</b>	>	<b>38</b>

## BEZEICHNUNG DER TEILE



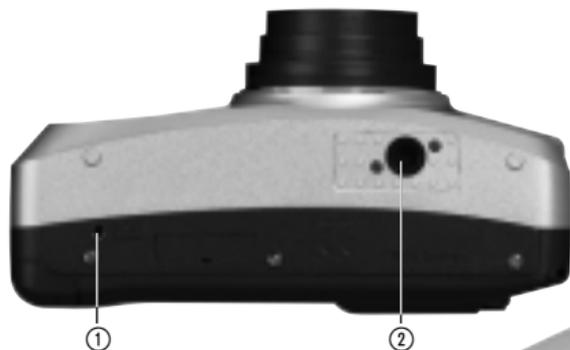
- ① LCD-Monitor
- ② Objektiv
- ③ Zoom-Tasten tele/wide
- ④ Auslöser
- ⑤ Kameraschalter on/off
- ⑥ Blitzfunktionstaste flash/red eye
- ⑦ Selbstauslöser-/Intervalltaste
- ⑧ Funktionstaste spot/snap
- ⑨ Datentaste date

- ⑩ Trageschlaufenöse
- ⑪ Batteriefachdeckel

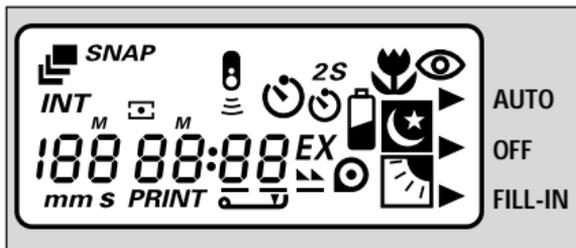
- ⑫ Unendlich-Taste
- ⑬ Selbstauslöser-LED
- ⑭ Blitz
- ⑮ Autofokusfenster
- ⑯ Sucherfenster
- ⑰ IR-Fernauslösesensor
- ⑱ Belichtungssensor



## BEZEICHNUNG DER TEILE



- ① Rückspultaste
- ② Stativgewinde
- ③ Dioptrienkorrektur
- ④ Suchereinblick
- ⑤ Blitz-Kontroll-LED
- ⑥ Autofokus-Kontroll-LED
- ⑦ Panoramaschalter
- ⑧ Filmfenster
- ⑨ Rückwandentriegelung



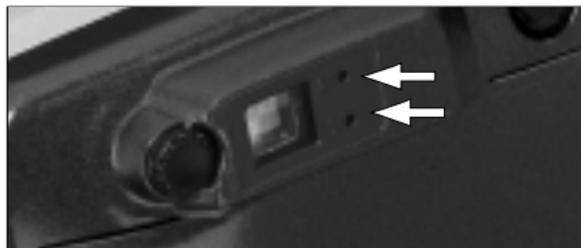
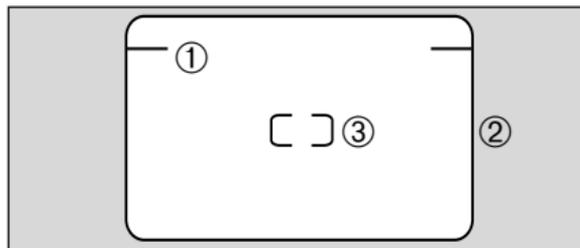
LCD-Monitor

	SNAP Schnappschusseinstellung	S. 23
<b>INT</b>	Intervallaufnahmen	S. 32
	Spot-Aufnahmen	S. 23
	Aufnahmen mit Fernbedienung	S. 36
	Selbstausslöser	S. 29
	Selbstausslöser mit 2 Sek. Verzögerung	S. 31
	Doppel-Selbstausslöser	S. 30
	Batteriekontrolle	S. 9
	Nahaufnahmen	S. 33
	Anti-Rotauge-Funktion	S. 24
	Blitz ausgeschaltet	S. 25

	Gegenlichtkorrektur	S. 27
	Filmtransportsymbol /	S. 10
	Rückspulanzeige / Filmladekontrolle	
	Rückwand-offen Symbol	
	Brennweitenanzeige / Bildzählwerk	
	Daten (Jahr/Monat/Tag/Zeit)	
<b>mm s</b>	Brennweiteneinheit (mm)	
	Minuten (m) / Sekunden (s)	
<b>M</b>	Monat	
<b>PRINT</b>	Datum- oder Titeleinbelichtung	S. 17-19

**Bitte beachten**

- › Wenn die Funktion Gegenlichtkorrektur gewählt ist, schaltet sich der Blitz – unabhängig von den Lichtverhältnissen – immer zu.



### Sucher

- ① Bildfeldbegrenzung bei Nahaufnahme
- ② Bildfeldbegrenzung
- ③ Autofokus-Messfeld

### Autofokus-Anzeige (Grüne LED)

- › LED leuchtet: Bedingungen sind zum Fotografieren geeignet
- › LED blinkt schnell: Motiv zu nahe (unter 0,68m). Der Auslöser blockiert.
- › LED blinkt langsam: Der automatische Nahaufnahme-modus wird gewählt. (0,68m – 1m)

### Blitz-Anzeige (Rote LED)

- › LED leuchtet: Blitz ist voll geladen (bei schwachen Lichtverhältnissen)
- › LED blinkt schnell: Blitz wird geladen. Der Auslöser blockiert.
- › LED blinkt langsam: Verwacklungsgefahr. Kamera auflegen oder Stativ verwenden.

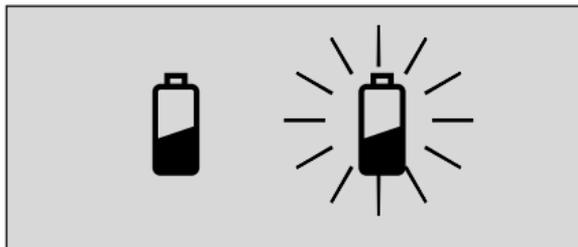


### Batterie einlegen

- › Batteriefach wie abgebildet öffnen.
- › Neue Batterie richtig herum (Plus-Pol voran) einlegen.
- › Batteriefachdeckel schliessen.

### Bitte beachten

- › Nur eine Lithium-Batterie des Typs CR-123A verwenden.
- › Nach 3 Minuten Nichtbenutzung schaltet die Rolle Prego automatisch ab, um Energie zu sparen.
- › Bei längerem Nichtgebrauch der Kamera die Batterie entnehmen.
- › Datumseinstellung nach einem Batteriewechsel überprüfen.



### Batteriekontrolle

Das LCD-Symbol informiert über den Batteriezustand.

- › Kein Symbol – Batterie in Ordnung
- › Symbol erscheint – Batterie reicht noch für wenige Filme. Ersatz-Batterie bereithalten.
- › Symbol blinkt – Batterie leer, Auslösen nicht mehr möglich. Neue Batterie einsetzen.

### Bitte beachten

- › Batterie nur bei ausgeschalteter Kamera wechseln.
- › Bei Kälte oder auf Reisen Ersatz-Batterie mitnehmen.
- › Bei niedrigen Temperaturen lässt die Batterieleistung nach. Mit normaler Temperatur erreicht die Batterie wieder ihre alte Leistung.
- › Batterie kann bei eingelegtem Film gewechselt werden.



### Filmeinlegen

1. Entriegelungsknopf nach unten schieben, Rückwand aufklappen.
2. Filmpatrone in das Filmfach legen.
3. Filmzunge zu abgebildeter Länge herausziehen. Der Film muss flach auf der Führung liegen.
4. Rückwand zudrücken, bis sie mit einem Klicken einrastet. Dann spult die Kamera den Film automatisch bis Bild 1 vor.
5. Danach erscheint im LCD-Monitor die abgebildete Anzeige.

### Bitte beachten

- › Mit DX-codierten Filmen stellt die Kamera die Empfindlichkeit im Bereich von ISO 50 – 3200 automatisch ein.
- › Filme ohne DX-Code werden wie ISO 100 belichtet.
- › Film nie im direkten Sonnenlicht wechseln.
- › Bei falsch eingelegtem Film erscheint im LCD-Monitor das **E**-Symbol und der Auslöser wird blockiert. In diesem Fall Film erneut einlegen.



### Automatisches Rückspulen

- › Der voll belichtete Film wird automatisch zurückgespult.
- › Wenn der Film vollständig zurückgespult ist, stoppt der Motor.
- › Dann blinken zugleich die Symbole für Rückwand und Film im LCD-Monitor. Der Film kann entnommen werden.



### Bitte beachten

- › Kamera während des Filmrückspulens nicht ausschalten.
- › Teilbelichtete Filme können durch Drücken des manuellen Rückspulknopfes im Kameraboden jederzeit zurückgespult werden.
- › Wenn der Motor stoppt, bevor die 0 erscheint, neue Batterie einlegen.
- › Rückwand nicht öffnen, bevor der Film mit neuer Batterie vollständig zurückgespult worden ist.

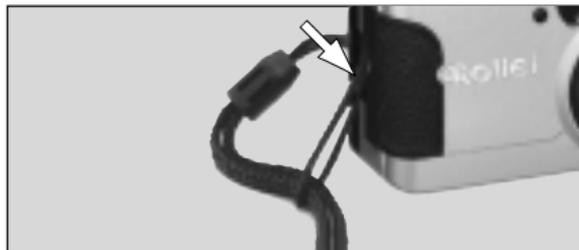
## DIOPTRIENEINSTELLUNG



### Dioptrieneinstellung

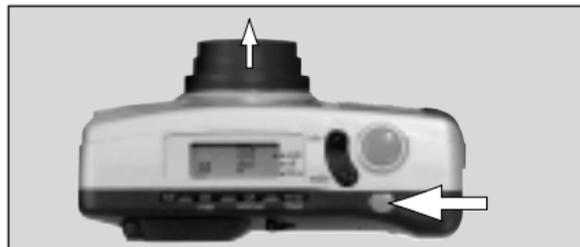
- › Objektiv auf tele stellen und an der Dioptrieneinstellung drehen, bis das Bild scharf erscheint.

## TRAGESCHLAUFE ANBRINGEN



### Trageschlaufe anbringen

- › Trageschlaufe wie abgebildet befestigen.



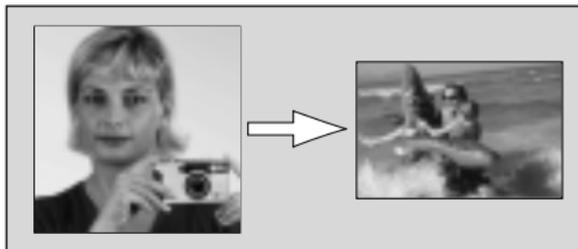
38 mm



140 mm

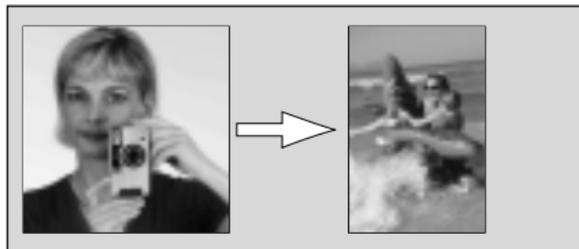
### Kamera Einschalten / Zoomen

- › Hauptschalter on/off drücken. Die Objektivabdeckung öffnet sich, die LCD-Anzeigen erscheinen.
  - › Motiv durch den Sucher anvisieren und mit der Zoomtaste den gewünschten Bildausschnitt wählen.
  - › Für grössere Abbildung entfernter Motive oder Nahaufnahmen auf tele drücken, für Weitwinkelaufnahmen auf wide (Weitwinkel). Die LCD-Anzeige zeigt die Brennweiten während des Zoomens in der folgenden Reihenfolge: 38, 45, 55, 70, 80, 90, 105, 120, 130, 140mm.
- › Zum Ausschalten on/off erneut drücken.
  - › Objektiv kehrt dann automatisch in Ruhestellung zurück, die Lamellen schliessen sich.
  - › Wenn die Kamera länger als 3 Minuten nicht benutzt wird, schaltet sie sich automatisch wieder aus.



### Kamerahaltung

- › Mit der Hand durch die Trageschleufe greifen.
- › Kamera ruhig und fest mit beiden Händen halten, besonders bei Tele, um nicht zu verwackeln.
- › Ellbogen möglichst am Körper abstützen.
- › Kamera nahe ans Auge halten, damit das ganze Bild zu überblicken ist.
- › Langsam, nicht ruckartig den Auslöser drücken.



### Bitte beachten

- › Objektiv, Autofokus- und Belichtungssensor-Fenster sowie den Blitz nicht durch Finger, herabhängende Haare oder der Trageschleufe verdecken.
- › Bei Hochformataufnahmen sollte der Blitz oben sein, damit die Lichtrichtung möglichst natürlich wirkt.



### Fotografieren

- › Motiv mit dem Autofokus-Messfeld in der Mitte des Sucherbildes anvisieren. (S. 7)
- › Den Auslöser leicht drücken. Wenn die grüne LED aufleuchtet, ist die Entfernung eingestellt.
- › Zum Fotografieren den Auslöser ganz herunterdrücken.
- › Den Auslöser vorsichtig drücken, um nicht zu verwackeln.
- › Wenn die grüne LED langsam blinkt, ist das Motiv zwischen 0,68m und 1m entfernt, der Nahaufnahme-modus ist automatisch eingestellt.
- › Wenn die grüne LED schnell blinkt, ist das Motiv unter 0,68m entfernt, der Auslöser ist blockiert.



- › Solange der Blitz noch aufgeladen wird, blinkt die Blitzanzeige (AUTO), Auslösen ist nicht möglich.
- › Wenn die rote LED bei abgeschaltetem Blitz blinkt, Stativ oder stabile Abstützung verwenden, um Verwacklungsunschärfen zu vermeiden. Dies gilt besonders beim Einsatz längerer Brennweiten (Tele).
- › Nach Abschluss der Aufnahmen Kamera abschalten. Wird die Kamera 3 Minuten nicht genutzt, schaltet sie sich automatisch ab.  
In diesen Fällen zieht sich das Zoomobjektiv automatisch zurück, der Auslöser lässt sich nicht mehr betätigen. Für weitere Fotos erneut den Hauptschalter on/off betätigen.
- › Blitzbereich (ISO 100)

#### Weitwinkel

(38 mm)  
0,68 – 5,2 m

#### Tele

(125 mm / 140 mm)  
0,85 – 2,8m / 0,87 – 2,5m



### Schärfespeicher

- › Der Schärfespeicher hilft beim Scharfstellen auf Objekte ausserhalb der Bildmitte (1). Das funktioniert wie folgt:
  1. AF-Messfeld auf das Hauptmotiv richten. (2)
  2. Auslöser leicht antippen (grüne LED leuchtet). Nicht zu fest drücken, um unbeabsichtigtes Auslösen zu vermeiden.
  3. Auslöser leicht gedrückt halten und gewünschten Bildausschnitt wählen. (3)
- › Kamera ruhig halten und dann Auslöser ganz herunterdrücken.
- › Loslassen des Auslösers hebt die Schärfespeicherung wieder auf.

### Bitte beachten

Möglicherweise funktioniert das Autofokussystem der Rollei Prego in einigen Fällen nicht. Die Verwendung des Schärfespeichers kann hier eventuell helfen.

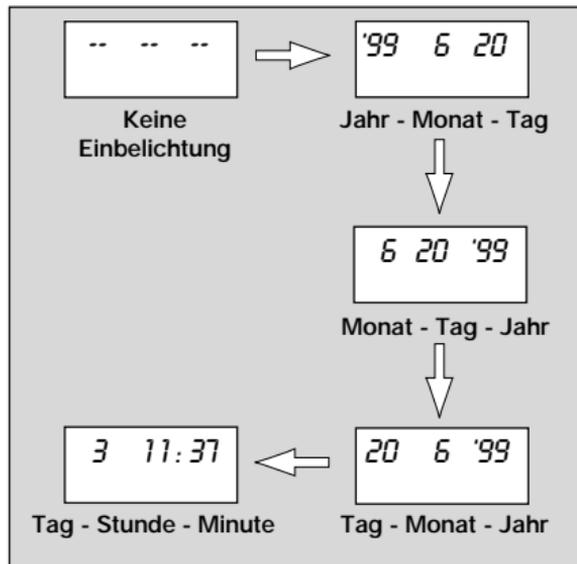
- › Das Motiv verschwindet im Hintergrund.
- › Das Motiv bewegt sich schnell.
- › Das Motiv ist horizontal oder vertikal sehr schmal (z.B. ein Laternenmast).
- › Der Bildausschnitt enthält mehr als ein Motiv, eines nah eines entfernter.
- › Bei Gegenlicht, Feuer, Rauch und reflektierenden Flächen.



## 1. Einstellung des Datumformates

- > date-Taste drücken, um die einzelnen Formate aufzurufen. (Reihenfolge siehe Abb.)
- > Anzeige 1: keine Einbelichtung
- > Anzeigen 2, 3, 4, 5: Das Datum wird in der gewählten Reihenfolge einbelichtet.
- > Kontrolle der Einbelichtung durch leichtes Antippen des Auslösers
- > Während der Einbelichtung blinkt **PRINT** im LCD-Display

## 2. Einbelichtungsbereich



Einbelichtungsbereich  
Normal-Format



Einbelichtungsbereich  
Panorama-Format

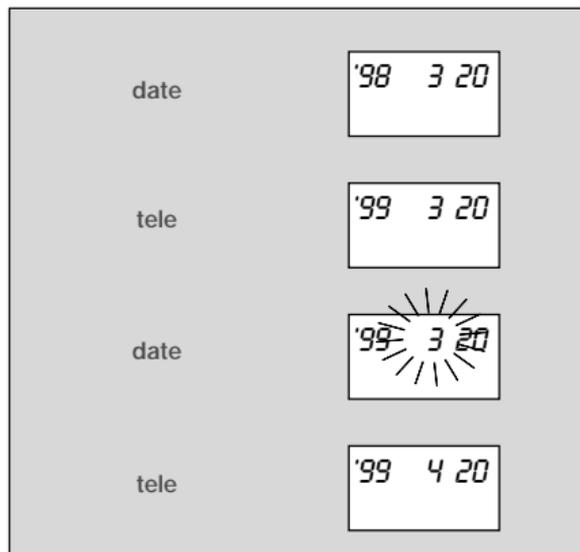


### 3. Datums-/Zeiteinstellung

- › date-Taste 2 s lang drücken, bis der erste Wert blinkt.
- › Zum Einstellen der Werte Zoom-Tasten drücken (tele aufwärts, wide abwärts).
- › Erneutes Drücken der date-Taste bewirkt, dass der nächste Wert aufgerufen wird und blinkt.
- › Nach Einstellung des letzten Wertes date-Taste drücken. Anzeige hört auf zu blinken, die Einstellung ist gespeichert.

#### Bitte beachten

- › Nach einem Batteriewechsel steht die Einbelichtung auf ---- (keine Einbelichtung). Einstellung bestätigen oder nach Wunsch ändern.
- › 00 steht für das Jahr 2000.



CP -1 - I LOVE YOU  
CP -2 - A HAPPY BIRTHDAY  
CP -3 - THANK YOU  
CP -4 - CONGRATULATIONS  
CP -5 - A HAPPY NEW YEAR  
CP -6 - MERRY X-MAS  
CP -7 - HELLO!



#### 4. Titelaufdruck

Zeigt das LCD-Display CP-1 kann einer der 7 Bildtitel ausgewählt werden.

##### Auswahl eines Titels

- › Durch Drücken der Zoom-Tasten (T oder W) kann eine Titelnummer gewählt werden.
- › Der entsprechende Titel wird beim Auslösen in das Bild einbelichtet.

##### Bitte beachten

- › Die Kamera kann entweder Datum/Uhrzeit oder einen Bildtitel einbelichten. Beides gleichzeitig ist nicht möglich.
- › Nach Batteriewechsel müssen Datum und Uhrzeit neu eingestellt werden.

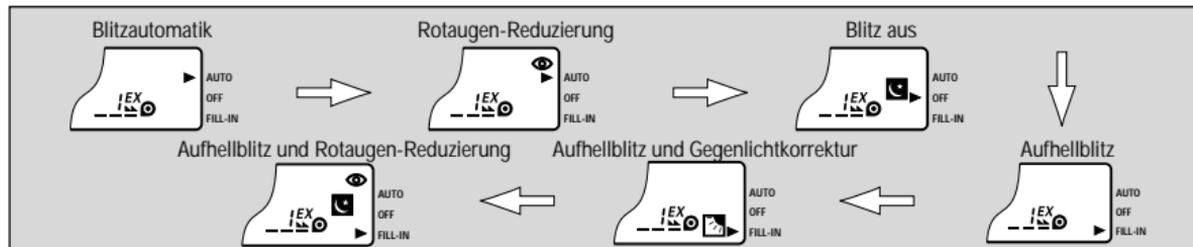


### 1. Uhrzeit / Kalenderfunktion (Standardmodell)

- › Beim Standardmodell können Datum und Uhrzeit durch Drücken der date-Taste auf dem LCD-Display abgefragt werden.
- › Eine Einbelichtung der Daten ist beim Standardmodell nicht möglich.

### 2. Datums-/Zeiteinstellung

- › date-Taste 2 s lang drücken, bis der erste Wert blinkt.
- › Zum Einstellen der Werte Zoom-Tasten drücken (tele aufwärts, wide abwärts).
- › Erneutes Drücken der date-Taste bewirkt, dass der nächste Wert aufgerufen wird und blinkt.
- › Nach Einstellung des letzten Wertes time-Taste drücken. Anzeige hört auf zu blinken, die Einstellung ist gespeichert.



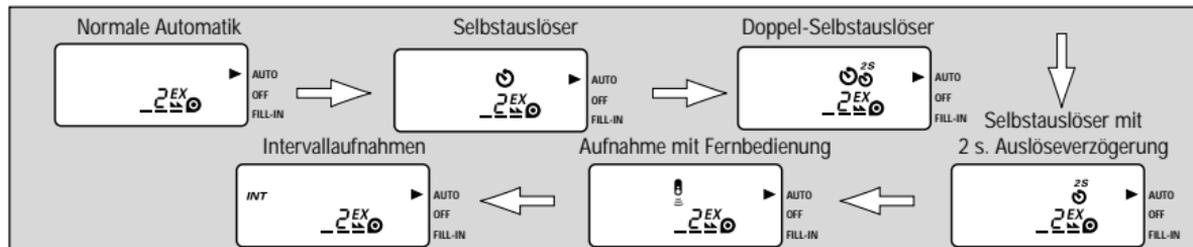
## Blitzfunktionen

Mit der flash-Taste kann nach Bedarf eine der folgenden Blitzfunktionen gewählt werden.

- › Blitzautomatik
- › Rotaugen-Reduzierung
- › Blitz aus
- › Aufhellblitz
- › Aufhellblitz und Gegenlichtkorrektur
- › Aufhellblitz und Rotaugen-Reduzierung

## Bitte beachten

- › Nach einer Aufnahme im Modus Aufhellblitz und Gegenlichtkorrektur kehrt die Kamera zur Blitzautomatik zurück.
- › Die Funktion Rotaugen-Reduzierung bleibt auch nach Abschalten der Kamera erhalten.



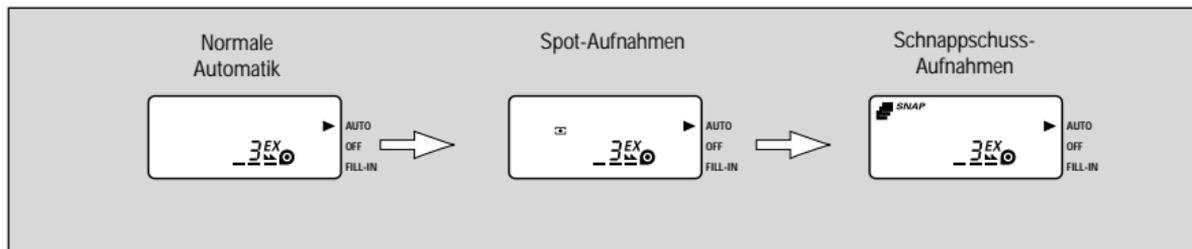
### Selbstauslöser-Funktionen

Mit der self-Taste kann nach Bedarf eine der folgenden Selbstauslöserfunktionen gewählt werden.

- › Normale Automatik
- › Selbstauslöser
- › Doppel-Selbstauslöser
- › Selbstauslöser mit 2 s. Auslöseverzögerung
- › Aufnahme mit Fernbedienung
- › Intervallaufnahmen

### Bitte beachten

- › Beim Standardmodell erscheint der Modus Aufnahme mit Fernbedienung nicht auf dem LCD-Display
- › Die Funktionen Selbstauslöser mit 2 s. Auslöseverzögerung und Aufnahme mit Fernbedienung bleiben auch nach einer Aufnahme erhalten, bis ein anderer Modus gewählt wird.

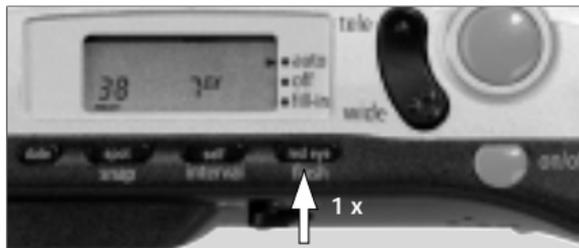


### Spot / Snap-Funktionen

Mit der **spot/snap**-Taste kann nach Bedarf eine der folgenden Scharfeinstellfunktionen gewählt werden.

- › Spot-Aufnahmen – Die Entfernung zum Motiv wird nur innerhalb des Suchermeßfeldes gemessen. So kann ein spezielles Motiv scharfgestellt werden, auch wenn es von anderen Motiven umgeben ist.
- › Schnappschuss-Aufnahmen – Die Aufnahmen erfolgen bei 38 mm Brennweite und festeingestellter Entfernung. Das Motiv muss sich im Entfernungsbereich zwischen 1,3m und 6m befinden. Diese Betriebsart eignet sich besonders für schwierig scharfzustellende Motive wie z. B. spielende Kinder.  
(Bei gedrückt gehaltenem Auslöser werden Serienaufnahmen gemacht.)

## ANTI-ROTAUGEN-LICHT



### Anti-Rotaugen-Licht

Der Rotaugen-Effekt tritt vor allem bei geblitzten Portraitaufnahmen im Dunkeln auf.

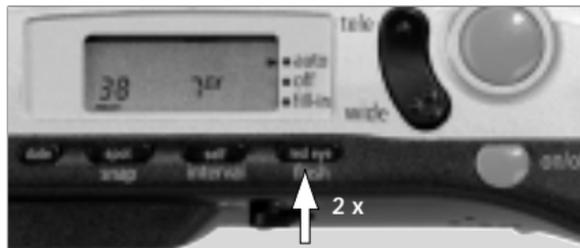
- › Durch das Anti-Rotaugen-Licht wird der Rotaugen-Effekt deutlich reduziert, weil der Vorblitz ein Schliessen der Pupillen bewirkt, bevor die Aufnahme erfolgt.
- › flash-Taste 1x drücken, um diese Funktion zu aktivieren



### Bitte beachten

- › Das Motiv sollte sich nach dem Vorblitz nicht bewegen bis der Hauptblitz gezündet hat.

## BLITZABSCHALTUNG



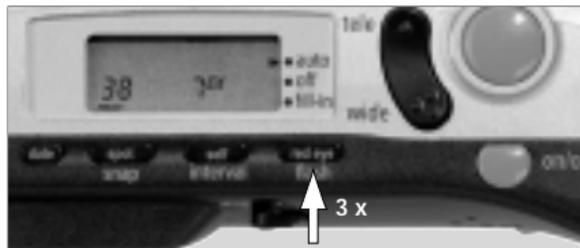
### Blitzabschaltung

- › Zum Fotografieren mit dem vorhandenen Licht und wenn Blitzen verboten oder störend ist, kann der Blitz abgeschaltet werden.
- › flash-Taste 2x drücken, um diese Funktion zu aktivieren.



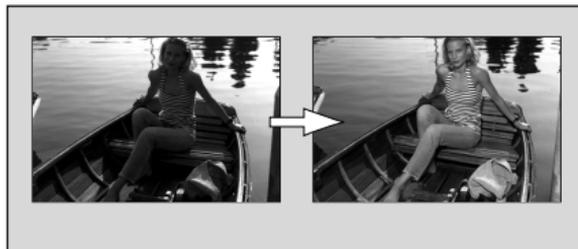
### Bitte beachten

Kamera auf einer festen Unterlage abstützen oder ein Stativ benutzen, um nicht zu verwackeln.



### Tageslicht-Aufhellblitz

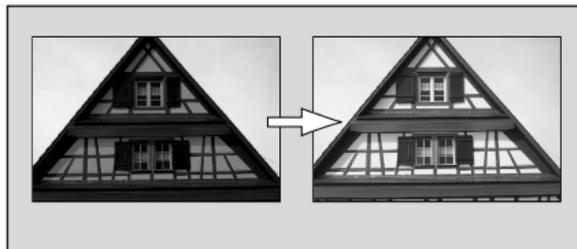
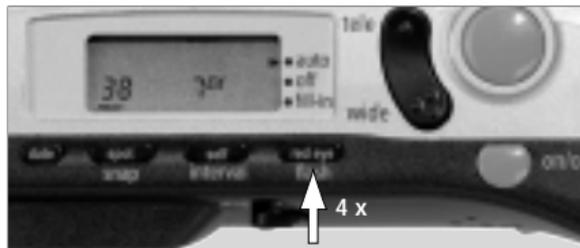
- › Wenn das Hauptmotiv im Schatten liegt und die Umgebungshelligkeit zu stark für die automatische Blitzzuschaltung ist, sorgt die FILL-IN-Funktion für eine Aufhellung der Schattenpartien und somit eine ausgewogene Belichtung.
- › flash-Taste 3x drücken, um diese Funktion zu aktivieren.



### Bitte beachten

- › Mit dieser Funktionen wird der Blitz unabhängig von Motiv- und Hintergrundhelligkeit immer ausgelöst.

## AUFHELLBLITZ UND GEGENLICHTKORREKTUR

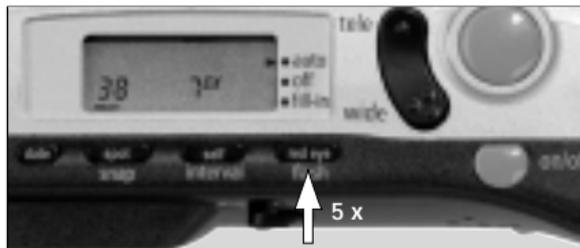


### Aufhellblitz und Gegenlichtkorrektur

- › Wenn das Hauptmotiv im Gegenlicht liegt, flash-Taste 4x drücken, um diese Funktion zu aktivieren.

### Bitte beachten

- › Direkte Sonneneinstrahlung in das Objektiv vermeiden.



### Aufhellblitz und Reduzierung roter Augen

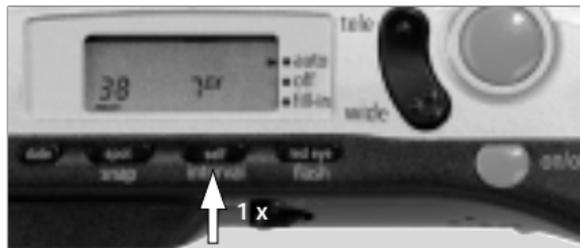
Für Portraitaufnahmen bei wenig Umgebungslicht.

- › flash-Taste 5x drücken, um diese Funktion zu aktivieren.



### Bitte beachten

Kamera auf einer festen Unterlage abstützen oder ein Stativ benutzen, um nicht zu verwackeln.



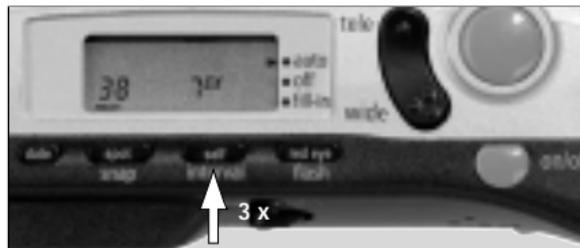
### Selbstausslöser

Mit Hilfe des Selbstausslösers kommt der Fotograf selbst mit ins Bild.

- › self-Taste 1x drücken, um diese Funktion zu aktivieren.
- › Beim Auslösen sollte das AF-Messfeld auf das Hauptmotiv oder ein anderes Detail in gleicher Entfernung zielen.
- › Nach Drücken des Auslösers leuchtet die Selbstausslöser-LED 7 s lang und blinkt dann die letzten 3 s vor der Aufnahme.
- › Kamera auf einer festen Unterlage abstützen oder ein Stativ benutzen, um nicht zu verwackeln.



## 2 SEKUNDEN AUSLÖSEVERZÖGERUNG

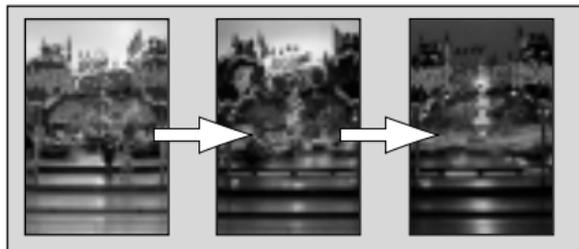
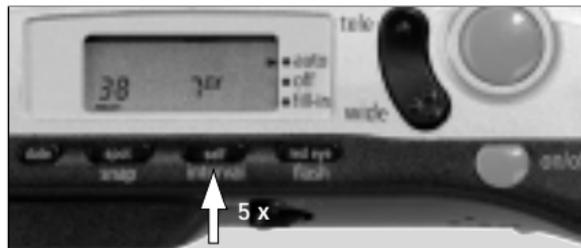


### 2 Sekunden Auslöseverzögerung

Auslösen mit 2 s Verzögerung verringert die Verwacklungsgefahr bei Langzeit- oder Nahaufnahmen vom Stativ.

Dazu **SELF**-Taste 3x drücken

Eventuelle Kameravibrationen durch Drücken des Auslösers sind dann wieder abgeklungen.



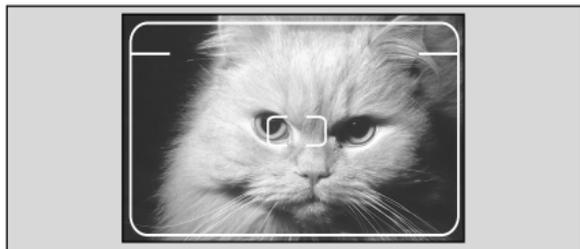
### INT Intervallbelichtung

In dieser Funktion steuert ein Intervall-Timer automatisch Belichtungen in vorwählbaren, festen Zeitabständen von 10 bis 60 Sekunden in 10-Sekunden-Schritten oder von 10 bis 60 Minuten in 10-Minuten-Schritten.

- › self-Taste 5x drücken (4x beim Standard-Modell), bis das **INT**-Symbol im Monitor erscheint. Taste loslassen und warten, bis **INT** zu blinken aufhört. self-Taste gedrückt halten, und mit den Zoomtasten Intervall-Zeit vorgeben.
- › Die erste Aufnahme erfolgt durch normales Auslösen. Nach der Aufnahme fährt das Objektiv in seine Grundstellung zurück. Dann beginnt der Countdown bis zur nächsten Aufnahme.
- › Erneutes Drücken der self-Taste oder der on/off-Taste unterbricht eine laufende Intervallserie.

### Bitte beachten

- › Die Intervallbelichtungsreihe endet automatisch, wenn der Film voll ist oder wenn sie nicht vorher manuell abgebrochen wird.



### Nahaufnahmen (Makro-Funktion)

Der Makro-Bereich erstreckt sich von 0,68 m bis 1 m bei Weitwinkel und 0,87 m bis 1 m bei Tele. Befindet sich ein Motiv in diesem Bereich, wählt die Kamera automatisch diesen Modus; die Autofokus-Anzeige (grüne LED) blinkt langsam und das -Symbol erscheint in der LCD-Anzeige.

» Bei Nahaufnahmen verschobenes Makro-Bildfeld beachten (s. S. 7)

### Bitte beachten

- » Wenn der Abstand zum Motiv weniger als 0,68 m beträgt, blinkt die grüne LED schnell und der Auslöser ist blockiert.



### Panorama-Aufnahmen

Für Motive mit besonders ausgeprägter horizontaler oder vertikaler Ausdehnung, z.B. bei Gruppen-, Landschafts- oder Architekturfotos, eignet sich das Panoramaformat (Seitenverhältnis ca. 1:3). Umschalten ist jederzeit möglich.

- » Schalter auf **PANORAMA** stellen. Panorama-Bildfeldbegrenzungen im Sucher beachten.



### Bitte beachten

- » Bei der Abgabe des Films auf Panorama-Aufnahmen hinweisen.
- » Auch bei Panorama-Aufnahmen kann eine Dateneinbelichtung vorgenommen werden.



### Unendlich-Einstellung

- › Die Unendlich-Einstellung eignet sich besonders, um entfernte oder konturlose Motive wie Wolken, Feuer, Rauch und durch Fensterscheiben oder Gitter zu fotografieren.
- › Unendlich-Taste drücken und gedrückt halten, um diese Funktion zu aktivieren.

### Bitte beachten

- › Der Blitz ist in diesem Fall abgeschaltet.
- › Kamera bei schlechten Lichtverhältnissen, besonders mit Tele, auf einer festen Unterlage abstützen oder ein Stativ benutzen, um nicht zu verwackeln.



### Aufnahmen mit Fernbedienung

- › self-Taste 4x drücken, in der LCD-Anzeige erscheint das -Symbol und die Selbstauslöserlampe blinkt alle 2 Sekunden.
- › Die Fernbedienung auf die Kamera richten und auf die Auslöser-Taste drücken. Nach 2 Sekunden löst die Kamera aus.

### Auswechseln der Batterie

- › Lithiumbatterie (JIS CR2025) mit dem Pluspol (+) nach oben einlegen.

### **Pflege und Aufbewahrung**

- › Die Kamera wird am besten mit einem weichen, fusselfreien Tuch gereinigt.
- › Keinen Alkohol oder andere chemische Lösungsmittel verwenden.
- › Zum Reinigen des Objektivs Staub mit Pustepinsel entfernen. Hartnäckige Verschmutzung nur mit Objektivreinigungspapier oder -tuch und spezieller Reinigungsflüssigkeit vorsichtig abwischen.
- › Die Kamera vor Sand, Staub und Wasser schützen.
- › Kamera vor Schlägen, Stößen und Vibrationen schützen. Nach Fall oder Schlag einwandfreie Funktion kontrollieren.
- › Frontlinse und Messfenster sauber halten.
- › Kamera an einem trockenen, kühlen und staubfreien Ort aufbewahren.
- › Kamera nicht in der Hitze liegenlassen, z.B. einem geparkten Auto oder direktem Sonnenlicht.
- › Die Kamera funktioniert in einem Temperaturbereich von  $-10^{\circ}\text{C}$  –  $+50^{\circ}\text{C}$  einwandfrei.
- › Beim längerem Fotografieren in der Kälte kann nachlassende Batterieleistung die Funktion der Kamera beeinträchtigen. Kamera bzw. Reserve-Batterie möglichst warm halten, z. B. in einer Tasche am Körper.
- › Bei einem Problem mit der Kamera an den Fotohändler oder autorisierten Rollei-Service wenden.

**Die Kamera löst nicht aus.**

- › Kamera eingeschaltet?
- › Wenn nicht, Hauptschalter drücken.
- › Batterie richtig eingelegt?
- › Batterieposition prüfen.
- › Kamera lange nicht benutzt?
- › Batterie wechseln.

Seite

13

8

8

**Typ**

vollautomatische 35mm-Zentralverschluss-Zoomkamera

**Film**

Typ: 35mm-Kleinbildfilm, Format 24 x 36mm  
 Panorama: 12 x 36mm

Einlegen: automatisch bis Bild 1  
 Transport: automatisch  
 Rückspulen: automatisch,  
 manueller Rückspulstart möglich

**Die Fotos sind unscharf.**

- › Das Motiv mit dem AF-Messfeld richtig anvisiert?
- › Den Abschnitt "SUCHER" noch einmal lesen.
- › Autofokusfenster verdeckt?
- › Darauf achten, dass Finger, Haare oder Trageschlaufe nicht davor hängen.

7

14

**Filmempfindlichkeit**

automatisch mit DX-Code,  
 von ISO 50/18° – bis ISO 3200/36°  
 ISO 100 bei fehlender Codierung

**Verschluss**

programmgesteuerter Zentralverschluss  
 Verschlusszeiten 1/400 – 1/3 s

**Belichtung**

Programmautomatik, Gegenlichtkompensation  
 Arbeitsbereich (ISO 100)

**Objektiv**

4,6/38 – 10,5/125mm  
 4,6/38 – 12,2/140mm

## Fokussierung

Spot-AF-System mit Fokusspeicher, ab 0,7 m

## Sucher

Realbild-Zoomsucher mit Autofokus Messfeldmarkierung

Bildfeld: 83%

Vergrößerung: 0,41x – 1,32x / 140

0,41x – 1,18x / 125

## Blitz

integriert,

Blitzbereich (ISO 100-Film)

WIDE (38mm): ca. 0,68 – 5,2 m, Leitzahl 12

TELE (125mm): 0,85 – 2,8 m, Leitzahl 15

TELE (140mm): 0,87 – 2,5 m, Leitzahl 15

Blitzfolgezeit: ca. 0,5 – 6 s

## Blitzfunktionen

Anti-Rotaugen-Blitz,

Aufhellblitz,

Aufhellblitz für Gegenlichtkompensation,

Aufhellblitz mit Rotaugenreduzierung

Blitz aus

## Aufnahmefunktionen

Unendlich-Einstellung,

Intervallbelichtung

Schnappschuß

## Selbstausröserfunktionen

Einzel-/Doppel-Selbstausröserfunktion

2 s Auslöseverzögerung

## Bildzählwerk

LC-Display, subtraktiv

## Abschaltautomatik

nach 3 Minuten ohne Kamerabetätigung.

## Data back, optional

Einbelichtung von Zeit, Datum oder Bildtitel

## IR-Fernausröser

(Sonderzubehör)

## Stromquelle

1 x 3-Volt-Lithium-Batterie (CR-123A)

## Abmessungen

118,5 x 66,5 x 45,7 mm (B X H X T)

## Gewicht

ca. 235 g (ohne Batterie)

- › Technische Änderungen vorbehalten.
- › Alle Angaben entsprechend Rollei-Standard-Tests.

# Rollei

Rollei Fototechnic GmbH  
P.O Box 3245  
D-38022 Braunschweig  
<http://www.rollei.de>  
Germany

80003.00.200  
Prego 125, Prego 140  
D, GB • PA / RO-WF / 10-99

Rollei Prego 125  
Rollei Prego 140  
Owner's Manual

**Rollei**



### The camera

- › Never try to disassemble the camera. It contains high-voltage circuits that might pose a health hazard. Also, disassembling the camera would void your warranty.
- › To avoid electrical shocks, do not touch any interior parts should the body be damaged.
- › For the same reason, immediately remove the battery if the camera should get wet.

### Hints on battery

- › The camera needs battery power to operate.
- › When loading the battery, watch out for correct polarity.
- › The battery must not be recharged, short-circuited or opened, thrown into fire, exposed to humidity, disposed of with household garbage.
- › Keep batteries out of reach of children.

### The shutter of your Rollei Prego remains locked...

- › if there is no battery loaded or the battery is empty,
- › if the lens cover is closed (the camera switched off),
- › during zooming or film rewinding,
- › while the flash is being recharged,
- › while the film compartment is open.

Your Prego is electronically controlled by a microcomputer. In rare cases, strong electrical or magnetic fields may pose a problem. Remove the battery for 2 – 3 minutes. The camera should function normally after reloading the battery.

## CONTENTS

We hope you will have a lot of fun with your Rollei Prego. Please read these instructions carefully before using the camera so that you will be able to make full use of all its functions.

### Preparatives

Parts and controls	>	4
LCD monitor	>	6
Viewfinder/Autofocus LED	>	7
Loading the battery	>	8
Checking the battery	>	9
Loading film	>	10
Rewinding the film	>	11
Adjusting the eyepiece/Attaching the wrist strap	>	12
Switching the camera on/Zooming	>	13

### Shooting

Holding the camera	>	14
Shooting	>	15
Locking focus	>	16
Date imprinting (QD model)	>	17
Title imprinting	>	19
Time/Calendar functions (standard model)	>	20
Flash modes	>	21
Self-timer modes	>	22

### Excerpt from preventive police recommendations:

Marking, photographing and listing your valuables will make it difficult for thieves to sell them should they ever be stolen – and save you a lot of trouble.

Spot/Snap modes	>	23
Red-eye reduction	>	24
Flash	>	25
Daylight fill flash	>	26
Fill flash and backlight compensation	>	27
Fill-in flash and red-eye reduction	>	28
Self-timer	>	29
Double self-timer	>	30
2-second delay	>	31
Interval photography	>	32
Close-ups	>	33
Panoramic photography	>	34
Infinity setting	>	35
Remote control (optional)	>	36
<b>Miscellaneous</b>		
Care and maintenance	>	37
Trouble shooting	>	38
<b>Specifications</b>	>	39

## PARTS AND CONTROLS



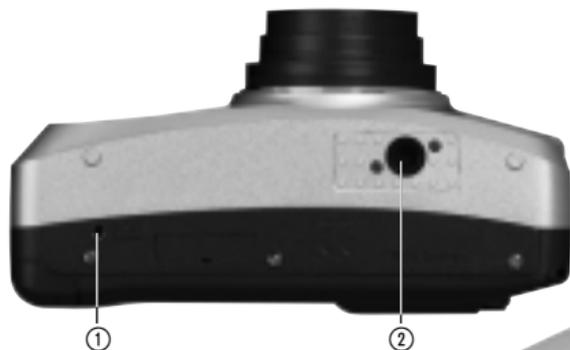
- ① LCD-panel
- ② Lens
- ③ Zoom-buttons tele/wide
- ④ Shutterrelease
- ⑤ Masterswitch on/off
- ⑥ Flashbutton flash/red eye
- ⑦ Selftimer-/Intervallbutton
- ⑧ spot/snap-button
- ⑨ Date-button

- ⑫ Infinity-button
- ⑬ Selftimer-LED
- ⑭ Built-in flash
- ⑮ Autofocus-window

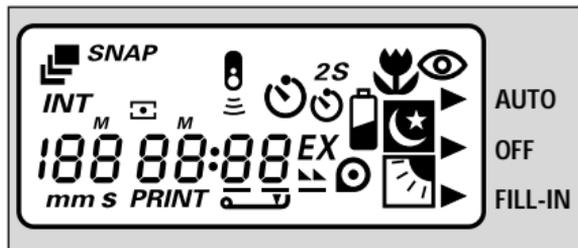
- ⑯ Viewfinder-window
- ⑰ IR-Remote-controlsensor
- ⑱ Exposure sensor



- ⑩ Wrist-stripeyelet
- ⑪ Battery-chambercover



- ① Rewindbutton
- ② Tripodsocket
- ③ Eyesightkorrektion
- ④ Viewfinderwindow
- ⑤ Flash indicator
- ⑥ Autofocus indicator
- ⑦ Panorama switch
- ⑧ Filmgate
- ⑨ Backcoverlatch



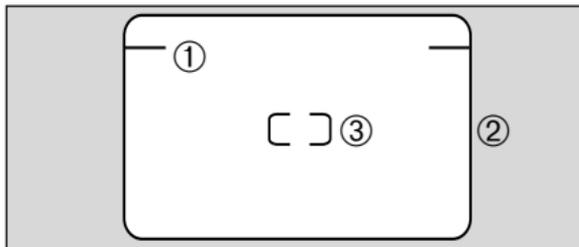
## LCD-Monitor

 <b>SNAP</b>	Snapshot setting	S. 23
<b>INT</b>	Interval photography	S. 32
	Spot AF	S. 23
	Remote control function	S. 36
	Self-timer	S. 29
	Self-timer with 2-second delay	S. 31
	Double self-timer	S. 30
	Checking the battery	S. 9
	Close-ups	S. 33
	Red-eye reduction	S. 24
	Flash off	S. 25

	Backlight compensation	S. 27
	Film-advance icon / Rewind display / film-loaded icon	S. 10
	Back-open icon	
	Focal-length display / frame counter Date (year/month/day/time)	
<b>mm s</b>	Focal-length unit (mm) Minutes (m) / seconds (s)	
<b>M</b>	Month	
<b>PRINT</b>	Date or title imprint	S. 17-19

**Please note**

- When the backlight-compensation mode has been selected, the flash will always fire, regardless of lighting conditions.

**Viewfinder**

- ① Close-up frame line
- ② Frame
- ③ AF area

**Autofocus indicator (green LED)**

- › LED lit: Ready to shoot
- › LED flashing rapidly: Subject too close (less than 0,68 m). Shutter does not release.
- › LED flashing slowly: Automatic close-up mode selected (0.68 m – 1 m)

**Flash indicator (red LED)**

- › LED lit: Ready to fire (in low light)
- › LED flashing rapidly: Flash recharging, shutter does not release.
- › LED flashing slowly: Shake warning. Support camera firmly or use tripod.

## LOADING THE BATTERY

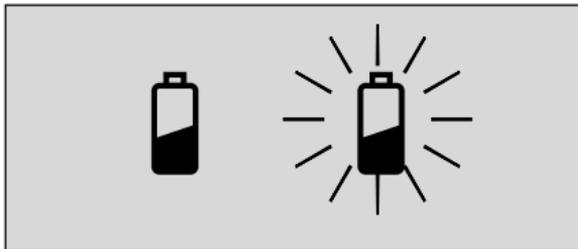


### Loading the battery

- › Open battery compartment as shown.
- › Insert fresh battery with positive/negative poles properly oriented.
- › Close compartment cover.

### Please note

- › Use exclusively a type CR-123A lithium battery.
- › To save energy, the camera will automatically switch off three minutes after last use.
- › Remove the battery if the camera will not be used for a prolonged period.
- › After replacing the battery, check the date setting.



### Checking the battery

The corresponding LCD icon reflects battery power.

- › No icon – Battery okay
- › Icon appears – Remaining charge sufficient for just a few more rolls. Keep spare battery ready.
- › Icon flashing – Battery exhausted, shutter remains locked. Replace battery.

### Please note

- › Change battery only with camera switched off.
- › Always carry spare battery when traveling or shooting in cold weather.
- › Battery capacity drops at low temperatures. However, the battery will recover at normal temperature.
- › The battery may be changed with film loaded.



### Loading the film

1. Push release knob down and open camera back.
2. Insert film cartridge into cartridge chamber.
3. Pull out film leader as shown. Film must lie flat on film guides.
4. Click camera back shut. The camera will now automatically advance the film to frame 1.
5. The display shown appears in the LCD monitor.

### Please note

- › With DX-coded film, the camera automatically sets the film speed within a range of ISO 50/18° to 3200/36°.
- › The default setting for uncoded film is ISO 100/21°.
- › Never change films in full sunlight.
- › If film loading fails, an "E" will appear in the display, and the shutter remains locked. In this case repeat the procedure.

## REWINDING THE FILM



### Automatic rewinding

- › After the last frame, the film is automatically rewind.
- › The rewind motor will stop as soon as rewinding is complete.
- › Completion of rewinding is indicated by flashing camera-back and film icons in the display. Remove the film cartridge.



### Please note

- › Do not switch camera off during rewinding.
- › To rewind a partially exposed film, press the rewind button in the bottom plate of the camera.
- › Should rewinding stop before "0" appears, replace the battery.
- › Do not open the camera back before the film has been fully rewind with the new battery.

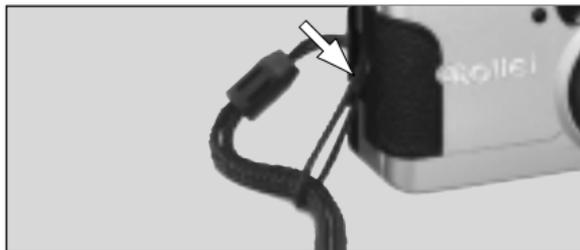
## ADJUSTING THE EYEPIECE



### Adjusting the eyepiece

- › Zoom lens to tele and turn eyesight adjustment until the image is sharp.

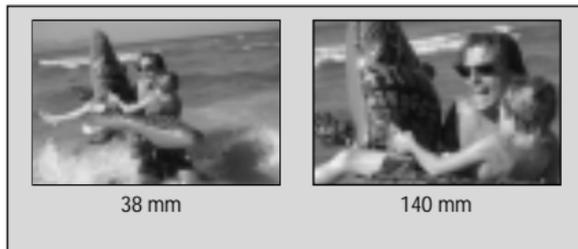
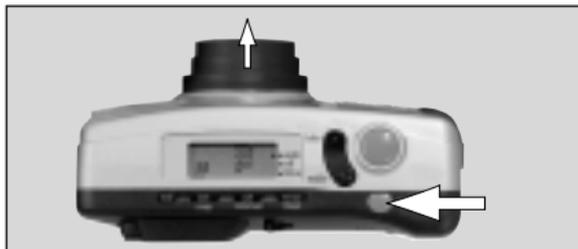
## ATTACHING THE WRIST STRAP



### Attaching the wrist strap

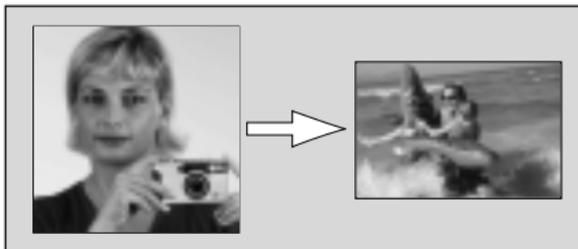
- › Attach the wrist strap as shown.

## SWITCHING THE CAMERA ON / ZOOMING



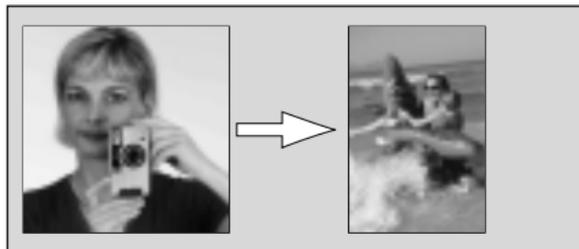
### Switching the camera on / Zooming

- › Press on/off switch. The lens cover opens and the display comes to life.
  - › Sight subject through viewfinder and select frame size by pressing the corresponding zoom button.
  - › To zoom in on distant subjects or for close-ups, press tele; for wide-angle views, press wide. During zooming, the display shows the current focal length in the following steps: 38, 45, 55, 70, 80, 90, 105, 120, 130, 140 mm.
- › To switch the camera off, press on/off again.
  - › The lens will automatically be retracted, and the lens cover closes.
  - › If the camera is left switched on for over three minutes, it will switch off automatically.



### Holding the camera

- › Slip your hand through the wrist strap.
- › Hold the camera steady with both hands – above all in the Tele setting – in order to avoid camera shake.
- › If possible, brace both elbows against your body.
- › Hold the camera close to your eye to see the entire viewfinder image.
- › Press the shutter release slowly without jerking.



### Please note

- › Be sure not to obstruct the lens, the autofocus and exposure-meter windows and the flash with your fingers, hair or the wrist strap.
- › When shooting in vertical format, hold the camera so that the flash is at the top to ensure natural illumination.

## SHOOTING



### Shooting

- Aim AF area in the center of the viewfinder at main subject (p. 7).
- Press shutter release halfway. Focus has been set when the green LED lights.
- To take your picture, press the shutter release fully.
- Be sure to press the shutter release softly in order to avoid camera shake.
- Should the green LED flash slowly, your subject is between 0.68 m and 1 m away, and the camera has switched to close-up mode.
- Should the green LED flash rapidly, your subject is closer than 0.68 m, and the shutter remains locked.



- While the flash is recharging, the flash indicator will blink (AUTO), and the shutter remains locked.
- Should the red LED flash when the flash is OFF, use a tripod or other firm support to avoid camera shake. This applies above all to longer focal lengths (Tele).
- Switch the camera off when you are finished. Should the camera be left switched on for three minutes without being used, it will switch off automatically. In this case, the lens will zoom back automatically, and the shutter remains locked. To take further pictures, press ON/OFF again.
- Flash range (ISO 100/21°)

#### Wide-angle

(38 mm)  
0,68 – 5,2 m

#### Telephoto

(125 mm / 140 mm)  
0,85 – 2,8 m / 0,87 – 2,5 m



### Locking focus

- › Locking focus can help you focus on off-center subjects (1). Proceed as follows:
  1. Place AF area on main subject (2).
  2. Press shutter release halfway (green LED lights). Take care not to press too hard to avoid unintentional shutter tripping.
  3. Keep shutter release pressed halfway and recompose (3).
- › Hold camera steady and press shutter release fully.
- › Taking your finger off the shutter release will cancel focus lock.

### Please note

There are, of course, limits to autofocusing. Focus lock may help in the following cases.

- › Subject lost against background.
- › Subject moving very fast.
- › Subject very narrow either horizontally or vertically (e.g. a lamp post).
- › More than one subject within AF area – one close, one farther away.
- › Backlight, fire, smoke and highly reflective surfaces.

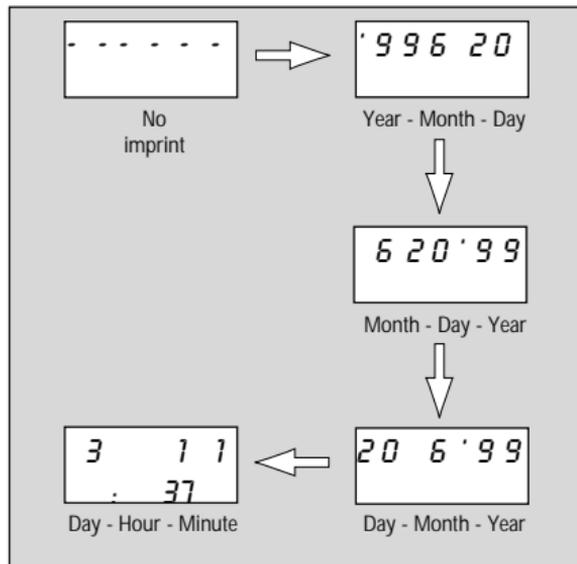
## DATE IMPRINTING (QD MODEL)



### 1. Selecting the date format

- Press date button to select the desired format (for sequence, see illustration).
- Display 1: No imprint.
- Displays 2, 3, 4, 5: The date will be imprinted in your pictures in the format selected.
- During imprinting, the following will flash in the display:  
**PRINT**

### 2. Imprint area



Imprint area  
Standard format



Imprint area  
Panorama format

## DATE/TIME SETTING

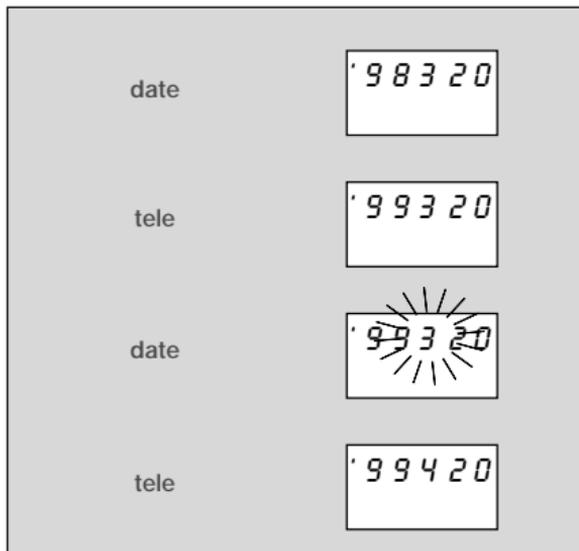


### 3. Date/time setting

- › Press **date** button for two seconds until the first digits blink.
- › To set the date, press the zoom buttons (**tele** for up, **wide** for down).
- › Pressing the **date** button again will cause the next digits to start blinking.
- › After setting the last digits, press **date** button again. The display will stop blinking, and the setting is put in memory.

#### Please note:

- › After replacing the battery, the imprint mode is set to --- (no imprint). Either confirm or change as desired.
- › 00 stands for the year 2000.



## TITLE IMPRINT

- CP -1 - I LOVE YOU
- CP -2 - A HAPPY BIRTHDAY
- CP -3 - THANK YOU
- CP -4 - CONGRATULATIONS
- CP -5 - A HAPPY NEW YEAR
- CP -6 - MERRY X-MAS
- CP -7 - HELLO!



### 4. Title imprint

When CP-1 appears in the display, you may choose one of seven titles.

#### Selecting a title

- › Press the zoom buttons (T or W) to select a title number.
- › The corresponding title will be imprinted in your picture.

#### Please note:

- › You can imprint either the date/time or a title, but not the two together.
- › Reset the date and time after replacing the battery.

## TIME / CALENDAR FUNCTIONS (STANDARD MODEL)



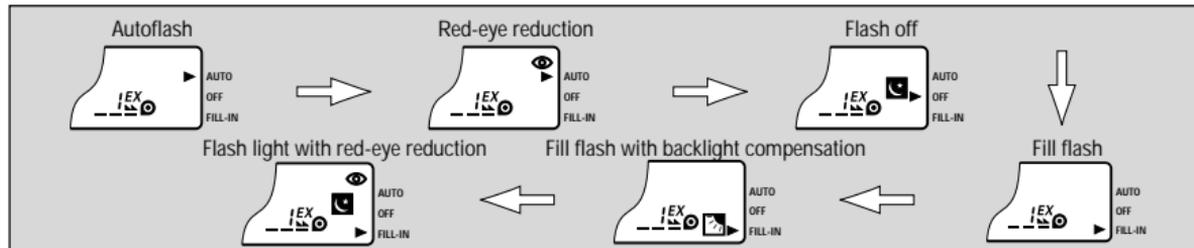
### 1. Time / Calendar functions (standard model)

- › In the standard model, the date and time can be called into the LC display by pressing the time button.
- › The standard model does not allow actual imprinting of the date.

### 2. Setting the date/time

- › Press the time button for two seconds until the first digits blink.
- › To set the date/time, press the zoom buttons (tele for up, wide for down).
- › Pressing the time button again will cause the next digits to start blinking.
- › After setting the last digits, press the time button again. The display will stop blinking, and the setting is put in memory.

## FLASH MODES



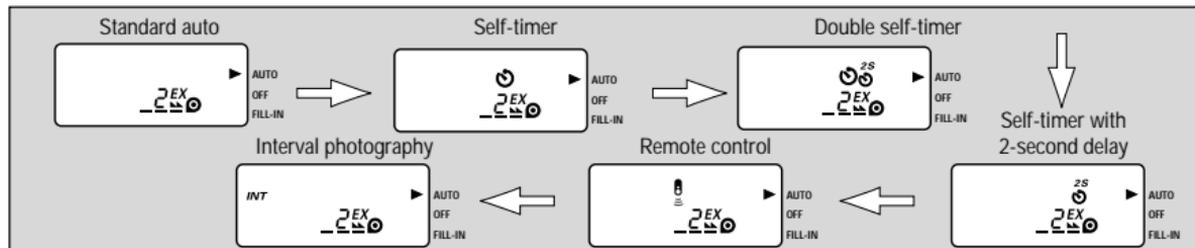
### Flash modes

Pressing the flash button, you may select one of the following flash modes:

- › Autoflash
- › Red-eye reduction
- › Flash OFF
- › Fill flash
- › Fill flash with backlight compensation
- › Flash light with red-eye reduction

### Please note

- › After an exposure in the fill-flash with backlight-compensation mode, the camera resets to autoflash.
- › The red-eye reduction mode remains active even if the camera is switched off.



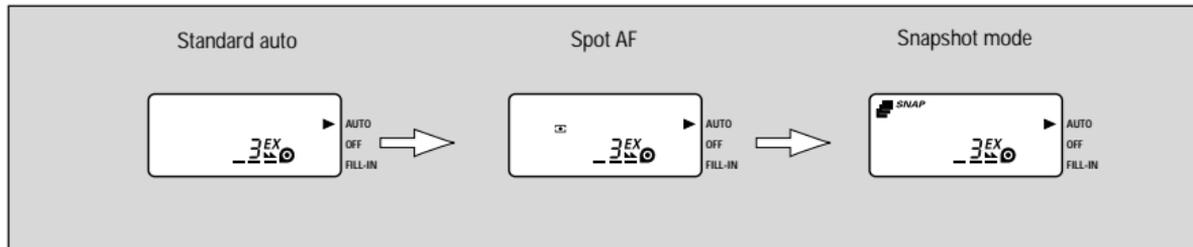
### Self-timer modes

Pressing the self button, you can select one of the following self-timer modes:

- › Standard auto
- › Self-timer
- › Double self-timer
- › Self-timer with 2-second delay
- › Remote control
- › Interval photography

### Please note

- › With the Non QD-model, the Remote control shooting mode does not appear on the LCD panel.
- › After using the 2 sec. Delayed Shutter Release or Remote Control Shooting modes, the camera will remain in that mode, until a new selection is made.

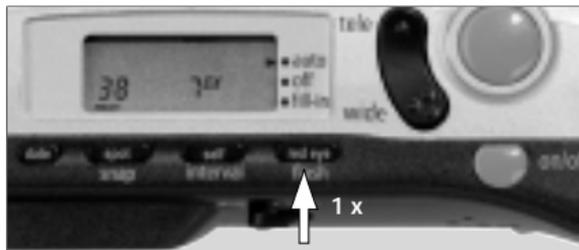


### Spot / Snap modes

The **spot/snap** button serves to select one of the following focusing modes:

- Spot AF – This allows precise focusing in a crowded frame, focus being limited exactly to the AF area visible in the viewfinder.
- Snapshot mode – This sets the focal length to 38 mm and focus to a preset distance. With depth of field ranging from 1.3 m to 6 m, this mode is ideal for subjects that are difficult to focus, such as children at play. (If you hold the shutter release down, the camera will expose one picture after another.)

## RED-EYE REDUCTION



### Red-eye reduction

"Red eyes" result primarily in portraits taken in the dark with the use of flash.

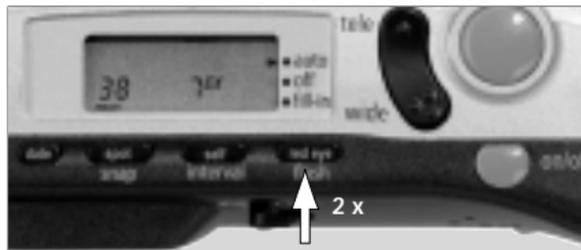
- › A preflash effectively reduces the effect because it causes the pupils of the subject's eyes to close down farther before the flash fires.
- › Press the flash button once to activate this function.



### Please note

- › Your subject should not move after the preflash until the actual flash has fired.

## FLASH OFF



### Flash off

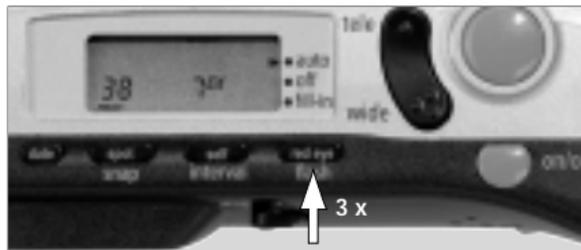
- For available-light pictures or when flash is not allowed or would be unwelcome, the flash can be switched off.
- Press the flash button twice to activate this function.



### Please note

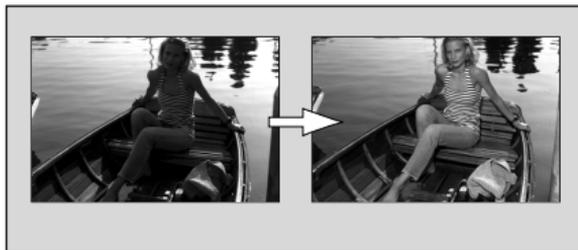
Place the camera on a firm support or use a tripod to avoid camera shake.

## DAYLIGHT FILL FLASH



### Daylight fill flash

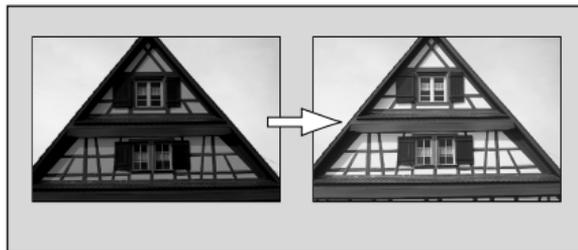
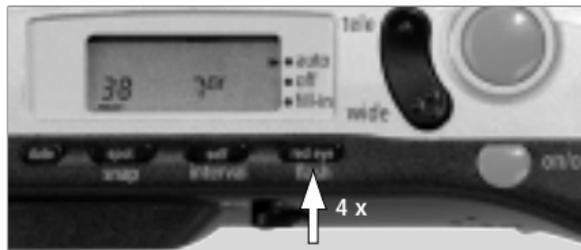
- › When your subject is in the shade and the available light too bright for the camera's flash to fire automatically, shadows can be lightened and a balanced exposure obtained with the aid of the FILL-IN function.
- › Press the flash button three times to activate this function.



### Please note

- › In this mode, the flash will always fire, regardless of subject and background brightness.

## FILL FLASH WITH BACKLIGHT COMPENSATION



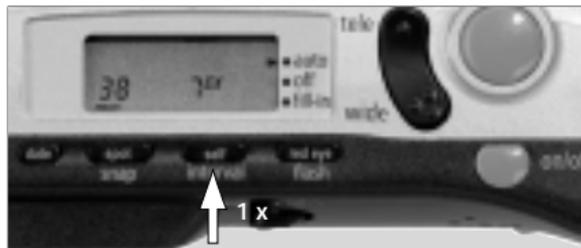
### Fill flash with backlight compensation

- › If your main subject is backlit, press the flash button four times to activate this function.

### Please note

- › Avoid direct sunlight on the lens.



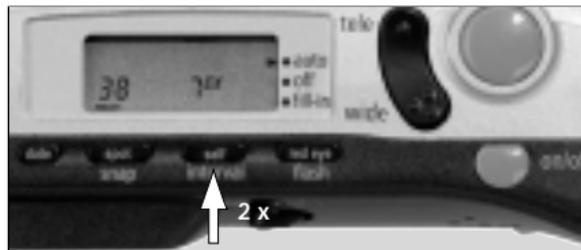


### Self-timer

The self-timer will get the photographer in the picture, too.

- › Press the self button once to activate this function.
- › Make sure that the AF area coincides with the main subject or another detail at the same distance when pressing the shutter release.
- › After pressing the shutter release, the self-timer LED will light for seven seconds and flash for the remaining three before the exposure.
- › Place the camera on a firm support or use a tripod to avoid camera shake.

## DOUBLE SELF-TIMER

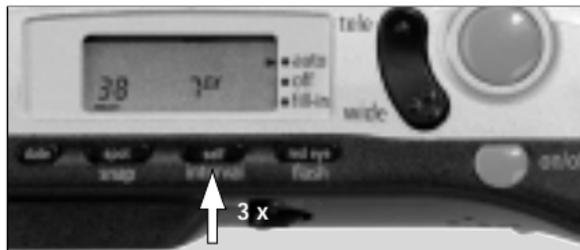


### Double self-timer

In this mode, a second self-timed exposure will be made two seconds after the first one.

- Press the self button twice to activate this function.
- Make sure that the AF area coincides with the main subject or another detail at the same distance when pressing the shutter release.
- After pressing the shutter release, the self-timer LED will light for seven seconds and flash for the remaining three before the exposure. A second exposure follows two seconds later.
- Place the camera on a firm support or use a tripod to avoid camera shake.

## 2-SECOND DELAY

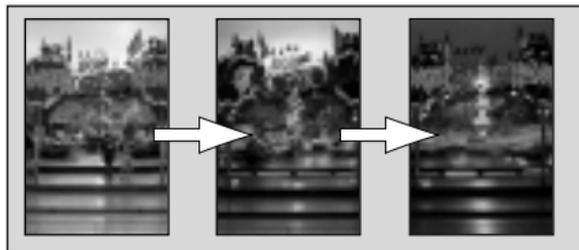
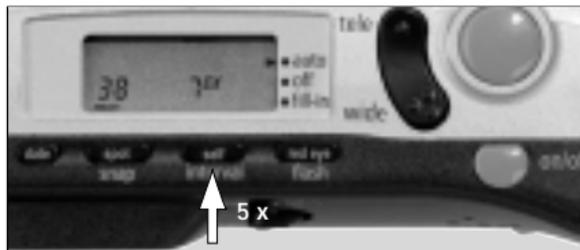


### **2-second delay**

A two-second delay between depression of the shutter release and the exposure reduces the risk of camera shake in the case of long exposures or night photography from a tripod because it allows vibrations to die out.

Press the self button three times.

## INTERVAL PHOTOGRAPHY



### Interval photography (INT)

In this mode, automatic exposures can be timed at fixed intervals from 10 to 60 seconds in increments of 10 seconds or from 10 to 60 minutes in increments of 10 minutes.

- Press the self button five times (four times in standard model), until the int icon appears in the display. Release button and wait until int stops blinking. Then select intervals with the zoom buttons while holding the self button down.
- The first exposure is made upon depression of the shutter release. The lens then retracts to its normal position. After that, the countdown for the next exposure starts.
- Renewed depression of the self or on/off button interrupts an interval series in progress.

### Please note

- The interval series automatically ends when the roll is full or unless it has been previously interrupted manually.



### Close-ups (makro mode)

The macro mode ranges from 0.68 m to 1 m in the wide-angle setting and from 0.87 m to 1 m in the telephoto setting. The camera will automatically select this range if your subject is within this distance; the autofocus indicator (green LED) flashes slowly, and the  icon appears in the display.

- » Note that the macro field of view differs from the normal one (see p. 7).

### Please note

- » If your subject is closer than 0.68 m, the green LED will flash rapidly, and the shutter remains locked.



### Panoramic photography

The panorama format is well-suited for especially wide or high subjects, such as groups, scenery or architectural subjects. The aspect ratio here is about 1:3. You may switch to panorama any time within a roll.

- » Set the switch to **PANORAMA** and observe the panorama frame lines in the viewfinder.

### Please note

- » Inform your lab that the film contains panorama frames when you deliver the roll for printing.
- » With the QD model, date imprinting is also possible in panorama frames.



## INFINITIV SETTING



### Infinity setting

- › This mode is helpful when you wish to photograph far distant or untextured subjects, such as clouds, fire, smoke as well as through window panes or cages.
- › Press the Infinity button and hold it down to activate this function.

### Please note

- › The flash will not fire in this mode.
- › In low light, and especially at long focal lengths, place the camera on a firm support or use a tripod to avoid camera shake.

## REMOTE CONTROL (QD MODEL)



### Remote control (QD model)

- › Press the self button four times (possible only with QD model). The  icon appears in the display, and the self-timer lamp blinks every two seconds.
- › Aim the remote control at the camera and press the shutter release. The shutter will be released two seconds later.

### Changing the battery

- › Insert the lithium battery (JIS CR2025) with its positive pole (+) facing up.

### Care and maintenance

- › To clean the camera, preferably use a soft and fluffless cloth.
- › Never use alcohol or other chemical solvents.
- › Remove dust from the lens with the aid of a blower brush. To remove smudges, carefully wipe with lens tissue or cloth and special lens-cleaning fluid.
- › Protect the camera from sand, dust and water.
- › Protect the camera from impact, shock and vibrations. Check for proper operation should the camera be dropped or receive an impact.
- › Keep front lens and metering windows clean.
- › Store the camera in a dry, cool and dustfree place.
- › Do not leave the camera in a hot place, e.g. in a parked car or exposed to direct sunlight.
- › The camera will operate flawlessly in temperatures from  $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$  to  $+50\text{ }^{\circ}\text{C}$ .
- › During prolonged shooting at low temperatures, a drop in battery charge may impair the operation of the camera. Keep camera and spare battery well-protected from the cold, for instance in an inside pocket of your clothing.
- › Should you encounter any problems, consult your photo dealer or an authorized Rollei Service Center.

**Shutter does not operate.**

- › Camera switched on?
- › If not, press ON/OFF switch.
- › Battery properly loaded?
- › Check position of battery poles.
- › Camera left unused for some time?
- › Replace battery.

**Pictures are blurred.**

- › Subject properly sighted with AF area?
- › Read "Viewfinder" paragraph again.
- › Autofocus window obstructed?
- › Take care not to obstruct AF window with fingers, hair or wrist strap.

Seite

13

8

8

7

14

**Type**

Fully automatic 35mm leaf-shutter zoom camera

**Film**

Type: 35 mm-film (135), negative size 24 x 36 mm, Panorama format: 12 x 36 mm

Loading: Automatic to frame 1

Advance: Automatic

Rewinding: Automatic;  
manual rewind activation possible

**Film-speed setting**

Automatic to DX code  
from ISO 50/18° – ISO 3200/36°  
Default setting (no code) ISO 100/21°

**Shutter**

Programmed between-lens shutter  
Shutter speeds 1/400 s – 1/3 s

**Exposure control**

Programmed AE, backlight compensation  
Metering range (ISO 100/21°)

**Lens**

38 – 125 mm f/4.6–11.1  
38 – 140 mm f/4.6–12.2

## Focusing

Spot AF system with focus lock, near limit 0.7 m

## Viewfinder

Real-image zoom finder with AF area

Field of view: 83%

Magnification: 0.41x – 1.32x/140

0.41x – 1.18x/125

## Flash unit

Built in,

Flash range (ISO 100/21°)

WIDE (38mm): approx. 0.68 – 5,2 m,  
guide number 12 (m)

TELE (125mm): 0.85 – 2.8 m, guide number 15 (m)

TELE (140mm): 0.87 – 2.5 m, guide number 15 (m)

Recycling time: approx. 0.5 – 6 s

## Flash modes

Red-eye reduction

Fill flash

Fill flash with backlight compensation

Fill flash with red-eye reduction

Flash OFF

## Exposure modes

Infinity setting

Interval photography

Snapshots

## Self-timer modes

Self-timer/double self-timer

Self-timer with 2-second delay

## Frame counter

LC-display, counts backwards

## Automatic cutout

3 minutes after last use

## Data back, optional

Imprinting of time, date or titel

## Remote control

(optional)

## Power supply

One 3-volt lithium battery (CR-123A)

## Dimensions (mm/w x h x d)

118.5 x 66.5 x 45.7

## Weight (without battery)

Approx. 235 g

- Subject to change without notice.
- All data based on Rollei test standards.

# Rollei

Rollei Fototechnic GmbH  
P.O Box 3245  
D-38022 Braunschweig  
<http://www.rollei.de>  
Germany

80003.00.200  
Prego 125, Prego 140  
D, GB • PA 12-99